



KIEF UPDATE

www.kiwanis.eu

Cari amici Kiwaniani,

All'inizio del nuovo anno voglio augurare a tutti voi grandi successi in tutti i campi. Sia per i service sia per l'amicizia in tutti i vostri club. Sono convinto che una buona atmosfera, l'amicizia e Service di qualità sono la chiave per avere nuovi soci e far crescere il Kiwanis. Come sapete più cresce il Kiwanis più facilmente raggiungeremo i nostri obiettivi "Servire i Bambini del mondo".

Non vedo l'ora di raggiungere questi traguardi con voi. Per me sarà un piacere visitare i vostri club e trascorre con voi delle belle giornate in amicizia e lavorare insieme a voi..

Il mio motto per quest'anno è "E Pluribus Unum", che significa che tutti i kiwaniani devono collaborare per costruire un unico Kiwanis e raggiungere insieme il nostro principale obiettivo: aiutare quelli più sfortunati e soprattutto quelli più indifesi i Bambini. Ma il mio motto vuole



anche dire che tutti i distretti dell'Europa devono diventare una unica Federazione Più sarà forte la Federazione più aiuto ci sarà per i club, le divisioni e i distretti, pur tenendo conto delle diverse tradizioni culturali di ogni singolo paese..

La Federazione Europea oggi è ancora lontana da questa visione. Spesso il Kiwanis è visto come un altro club service e il mio obiettivo è quello di dare una nuova immagine del Kiwanis e anche dei nuovi

contenuti durante il mio anno al servizio come presidente..

Cari amici kiwaniani, vi auguro di nuovo ogni bene e non vedo l'ora di incontrarvi al più presto.

Jérôme H.J. Hennekens

**President KI
European Federation**



**European Convention 2011
May 27-29 The Hague**

KI-EF EXECUTIVE BOARD



President

Jerome Hennekens
(Netherlands)

Past President

Gianfilippo Muscianisi
(Italy-San Marino)

President Elect

Paul Inge Pulsen
(Norden)

Vice President

Ernst von der Weppen
(Germany)

Secretary

Marc Jacob
(Belgium)



Crescere per un sorriso



24-26 Settembre

Training Weekend per i club ungheresi a Sárospatak

...

L'idea è nata forse durante la convention a Eger, ma il "bimbo" è nato a Taormina. Dopo un incontro con Gianfilippo Muscianisi, Nicolo Russó, Daniel Vigneron, Erika Hörcsik, Sándor Zsirai ed io è venuta in mente questa idea di Gianfilippo: "fare un incontro di training per favorire la crescita del Kiwanis nell'est Europa". Erika Hörcsik, la presidente del club di Sárospatak, foranto solo da donne, si è offerta di ospitare l'evento nella sua bellissima città e di organizzare l'evento. Arospatak è una città abbastanza vicina sia ai club slovacchi sia a quelli rumeni. Sárospatak ha accettato. Il club si è messo subito in moto e il 24 settembre si è iniziato il training. Siamo stati molto felici di aver potuto dare il benvenuto a Gianfilippo, Jérôme Hennekens, Nicoló Russo, Vincent Salembier e ai nostri amici Cechi e Slovacchi guidati da Karoly Balog. Vincent e Nicoló sono stati magnifici. Il Brainstorming ha mostrato che non ci sono problemi di entusiasmo e fantasia nei club ungheresi.

ELIMINATE

Kiwanis eliminating maternal/neonatal tetanus



Kiwanis



La crescita continua. Vincent ci ha dato degli utili consigli su come far crescere i nostri club. Siamo stati molto interessati dalla sua relazione. Egli non ha dimenticato di sottolineare che, pur lavorando per una grande organizzazione l'aiuto di ogni singolo socio è importante. Dopo la seduta di lavoro si è proceduto al programma di gala. Il club di Sárospatak è molto noto e apprezzato in città. Loro aiutano ad esempio tre differenti scuole e durante la serata di gala abbiamo potuto vedere i ragazzi di queste scuole esibirsi e riscaldare i nostri cuori.

La foto mostra i nostri ospiti seduti mentre apprezzano l'esibizione del coro, che esegue musica barocca, la danza del piccolo re degli zingari, il gruppo teatrale e il concerto di musica classica. Tutti



loro hanno ringraziato i parenti, gli amici, gli insegnanti i soci del club e il Kiwanis. Mentre i soci del Kiwanis hanno ringraziato i ragazzi per la loro esibizione.

Alla fine del secondo giorno di training abbiamo fatto una visita al famoso distretto vinicolo del Tokaj dove abbiamo assistito ad un indimenticabile e affascinante esibizione del locale gruppo di ballo. Quella è stata l'ultima serata ma speriamo di poter ripetere l'esperienza.

Abbiamo cantato e ballato tutta la sera sotto il cielo splendente di stelle. E' stato un vero peccato per coloro che non sono potuti venire. Ci sono mancati. Grazie al club di

Sárospatak! Grazie ai nostri amici Gianfilippo, Jérôme, Nicoló e Vincent.
Grazie a tutti voi per il vostro supporto, coraggio, amicizia e fratellanza.

Gyöngyi Vörös

Secretary of Hungarian Kiwanis



KI-EF UPDATE



Cari amici questo è il primo numero dell'anno 2010-2011 del nostro bollettino mensile. Abbiamo cambiato la veste grafica e speriamo che come lo scorso anno apprezzerete il nostro lavoro. Sono certo della vostra collaborazione affinché si possa svolgere un sempre migliore servizio a favore del Kiwanis e dei bambini del mondo. Aspettiamo i vostri suggerimenti.

Francesco Valenti

KI-EF Chairman
Communication &
Marketing Com.
gfrvalenti@gmail.com

**Translations Traductions
Übersetzungen
Vertalingen Traduzioni**

**Paul Schenaerts, Axel
Geiger, Roelant van Zuylen,
Joe Smith, Rossella Mugno**

Dead line for contributiion

**Date limite pour la prochaine
edition**

Tote zeile für beiträg

Dead line volgende editie

Inviare i vostri articoli entro

**5th of the month, le 5 du mois,
5. des monats vije van de
maand, il 5 del mese.**

**Committee: Jean-luc
Pozniak, Juerg Kreis**

Kiwanis Club di Hitchin Hermits Sabato 16 Ottobre 2010



VOLUNTARY clubs which focus on the needs of children in Comet country have presented a cheque to Tracks, one of The Comet's Charities of the Year, following a charity poker night. President of Kiwanis Hitchin Hermits Paul Sharman and Dennis Boundy, of Welwyn and Stevenage Kiwanis, handed over a £500 donation to the Stevenage-based charity, after a successful night of poker at the Hermit Redcoats pub in Little Wymondley.

One of the team at Tracks, Alleyne Cliff, said: "The staff, children and parents of Tracks wish to thank Paul and his colleagues for their generous donation and also Aidan Caine for his donation sent via The Comet."

"All donations go towards equipment and improving the service offered to the children with an Autistic Spectrum Disorder in the local area."

Tracks provides care and support for pre-school children residing in Hertfordshire diagnosed with complex communication disorders.

Il consiglio direttivo di Htchin Hermits desidera ringraziare tutti coloro che hanno recentemente sponsorizzato la serata del POKER, con la quale sono stati raccolti dei fondi per aiutare i bambini autistici di Stevenage. Un particolare ringraziamento a Tony e Pam Hart per averci permesso di utilizzare la sala di rappresentaza del comune di Hermit Redcoats come sala da gioco, Scot Harvey e Sam Bristow per aver organizzato la serata del Poker, Pat e John Sharman per aver trovato le sposnarizzazioni necessarie.

Alla fine abbiamo raccolto 701 sterline che ci serviranno per aiutare l'asilo e per acquistare delle attrezzature per l'assistenza dei bambini.

Paul Sharman
Club President

K.I. CONVENTION 2011

Le iscrizioni sono aperte

...

Sono aperte le iscrizioni online alla [96a Convention Annuale del Kiwanis](#) a Ginevra, in Svizzera.

1. Vai a vedere i [tour](#) pre- e post-convention, e le gite di un giorno. Sia che tu viva in Europa, sia che tu sia di passaggio, Kuoni Travel, il tour operator ufficiale del Kiwanis, ha pronto un vasto programma di avventure per tutti i gusti. Scegli la destinazione, pianifica il soggiorno, il viaggio e prenota l'hotel.

2. Esercita il tuo diritto di voto. Chiedi al tuo club di eleggerti come un dei suoi **r a p p r e s e n t a n t i** per l'assemblea dei Delegati.

3. Convinci altri Kiwaniani a seguirti. Il tuo club ha diritto a due delegati e due riserve. Inoltre vorrai condividere l'esperienza di Ginevra con i tuoi amici.

Quando sei pronto, [registrati](#) e [prenota l'hotel](#). La speciale quota di \$350 per le iscrizioni

in anticipo è disponibile fino al 31 gennaio 2011.

Aggiornamenti sulla Convention - Viaggio in omaggio

Prenota la camera con il tour operator ufficiale del Kiwanis, Kuoni Travel, e potrai visitare Annecy, la Venezia delle Alpi ([Deutsch](#) | [English](#) | [Français](#)). Infatti il pacchetto per la Convention 2011 del Kiwanis International include una gita in omaggio di mezza giornata a questa famosa località francese.

Classificata ufficialmente come

una "città di storia ed arte", Annecy si trova sul secondo più grande lago di Francia, di fronte ad uno dei più spettacolari paesaggi di montagna al mondo.

E' ora possibile iscriversi alla Convention e prenotare l'hotel online su www.KiwanisOne.org/convention, dove troverete altre opportunità di tour. ([Deutsch](#) | [English](#) | [Français](#))



European Convention 2011 May 27-29 The Hague